

535196-2026 - Hange

Saksamaa – Uste ja akende ning nendega seotud osade paigaldamine – Sanierung Ottilienbad in Suhl, VE3420 Fenster

OJ S 147/2026 03/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

E-posti aadress: vergabemanagement-mitteldeutschland@dreso.com

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Sanierung Ottilienbad in Suhl, VE3420 Fenster

Kirjeldus: VE3420 Fenster

Menetluse tunnus: 267016f5-2ae5-4070-bad7-2f40fb0e767a

Sisemine tunnus: DRESO_L-2026-0042

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45421100 Uste ja akende ning nendega seotud osade paigaldamine

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Suhl

Sihtnumber: 98527

Riik – jaotus (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Sanierung Ottilienbad in Suhl, VE3420 Fenster

Kirjeldus: Das Hauptziel der Sanierung ist der Erhalt des Ottilienbades. Aufgrund der langjährigen Nutzung des Bades und seiner hohen regelmäßigen Auslastung ist ein

erheblicher Sanierungsstau entstanden. Energetisch entspricht das Ottilienbad nicht mehr dem aktuellen Stand der Technik. Infolge der gestiegenen Energie- und Betriebskosten sowie der vorhandenen bautechnischen Defizite ist die zukünftige Betreibung stark gefährdet. Bitte beachten Sie die Eignungskriterien in der entsprechenden Anlage.

Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45421100 Uste ja akende ning nendega seotud osade paigaldamine

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Suhl

Sihtnumber: 98527

Riik – jaotus (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 15/03/2027

Kestuse lõppkuupäev: 15/04/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter hat mindestens drei vergleichbare Referenzprojekte aus den letzten fünf Jahren nachzuweisen, die hinsichtlich Art, Umfang und technischer Anforderungen mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind. Die Referenzen sollen mindestens folgende Angaben enthalten: • Auftraggeber, • Bezeichnung des Bauvorhabens, • Art und Umfang der ausgeführten Leistungen, • Ausführungszeitraum, • Auftragswert, • Ansprechpartner des Auftraggebers mit Kontaktdaten. Als vergleichbar gelten insbesondere Projekte mit Aluminiumfenster-, Pfosten-Riegel-Fassadenund/oder Elementfassadenkonstruktionen in ähnlicher Größenordnung. Siehe Anlage Eignungskriterien der ausführenden Unternehmen.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter hat nachzuweisen, dass ausreichend qualifiziertes Fachpersonal für Planung, Fertigung und Montage zur Verfügung steht. Auf Verlangen sind Angaben zum vorgesehenen Projektleiter und Montageleiter einschließlich deren beruflicher Qualifikation vorzulegen. Siehe Anlage Eignungskriterien der ausführenden Unternehmen.

Kriteerium: Tehnikud või tehnilised organid töö teostamiseks

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Bieter hat auf Verlangen nachzuweisen, dass er über die erforderlichen technischen Einrichtungen sowie geeignete Fertigungs- und Montagekapazitäten zur ordnungsgemäßen Ausführung der Leistungen verfügt. Siehe Anlage Eignungskriterien der ausführenden Unternehmen.

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Auftraggeber behält sich vor, Nachweise über ein betriebliches Qualitätsmanagement oder gleichwertige betriebliche Qualitätssicherungsmaßnahmen anzufordern. Eine Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 ist wünschenswert, jedoch nicht zwingend erforderlich. Siehe Anlage Eignungskriterien der ausführenden Unternehmen.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: • Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung mit ausreichender Deckung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. • Geforderte Mindestdeckungssummen: 3.000.000,00 € für Personenschäden 300.000,00 € für Sachschäden 300.000,00 € für echte Vermögensschäden Die Deckungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens einfach zur Verfügung stehen. Die Versicherung muss bei einem in der EU zugelassenen Versicherer abgeschlossen sein. Siehe Anlage Eignungskriterien der ausführenden Unternehmen.

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung über den Gesamtumsatz sowie den Umsatz im Tätigkeitsbereich Aluminiumfenster und Fassadenbau (Pfosten-Riegel-Fassade) der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Siehe Anlage Eignungskriterien der ausführenden Unternehmen.

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: • Eintragung in die Handwerksrolle bzw. Nachweis der Berechtigung zur Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen. • Nachweis einer gültigen Gewerbebeanmeldung Siehe Anlage Eignungskriterien der ausführenden Unternehmen.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: • Eintragung in das Handelsregister (soweit gesetzlich erforderlich) oder vergleichbarer Nachweis. Siehe Anlage Eignungskriterien der ausführenden Unternehmen.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis auf Grundlage des LV's

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19fadba9d13-6f8bc2b99eebd84a

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.tender24.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 31/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende Unterlagen, welche auf Verlangen nachzureichen sind, können von der Vergabestelle mit einer Frist von 6 Kalendertagen nachgefordert werden.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 31/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Digital

Lisateave: Bieter sind zur Submission nicht zugelassen

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Thüringen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnis bzw. - soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind - bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Drees & Sommer SE
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

Registreerimisnumber: Suhl

Postiaadress: Friedrich-König-Straße 7

Linn: Suhl

Sihtnumber: 98527

Riik – jaotus (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabemanagement-mitteldeutschland@dreso.com

Telefon: +49 361 59896 6428

Faks: +49 361 59896-6420

Internetiaadress: <https://www.suhl-ccs.de/>

Hankija profiil: <https://www.tender24.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer Thüringen

Registreerimisnumber: Weimar

Postiaadress: Jorge-Semprún-Platz 4

Linn: Weimar

Sihtnumber: 99423

Riik – jaotus (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Internetiaadress: <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/wirtschaft/vergabekammer>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Drees & Sommer SE

Registreerimisnumber: Erfurt

Postiaadress: Anger 66-73

Linn: Erfurt

Sihtnumber: 99084

Riik – jaotus (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Riik: Saksamaa

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@besch.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 75562589-2aeb-4ae7-9dce-361b525d5edd - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 31/07/2026 14:30:33 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 535196-2026
ELT S väljaande number: 147/2026
Avaldamise kuupäev: 03/08/2026